6

環保表現
Environmental Performance

獎項 Awards

卓越環保表現和獎項
Environmental Excellence and Awards

我們與承建商緊密合作，致力在各項目工地維持優異的環保表現，並積極鼓勵合作夥伴參與提高環保意識的活動。憑藉各方的共同努力，相關環保績效深受肯定，並榮獲多項具代表性的獎項。

Through close collaboration with our contractors, we continuously uphold high standards of environmental performance across our project sites. By actively engaging our partners in environmental awareness campaigns, our collective efforts have been recognised with numerous prestigious awards.

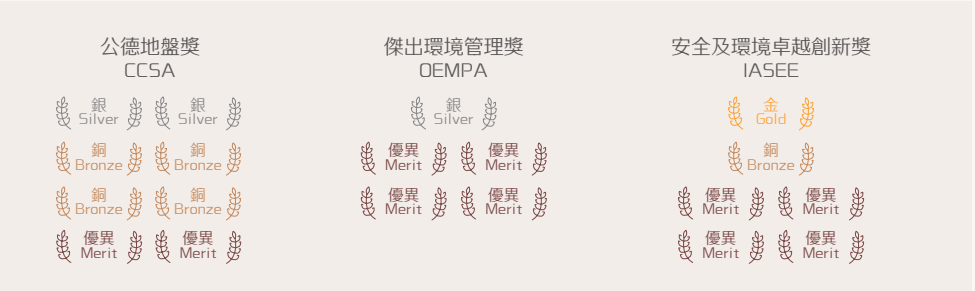
公德地盤獎、傑出環境管理獎和安全及環境卓越創新獎
Considerate Contractors Site Award (CCSA), Outstanding Environmental Management and Performance Award (OEMPA) and Innovation Awards for Safety and Environmental Excellence (IASEE)

由發展局與建造業議會合辦的「公德地盤嘉許計劃」，旨在表揚在安全、環境管理、創新和注重公德的態度方面展現領先表現的建築工地。我們多年來獲頒的獎項，充分印證我們對堅守這些高標準的承諾。

The Considerate Contractors Site Award Scheme (CCSAS), jointly organised by the Development Bureau (DEVB) and the Construction Industry Council (CIC), recognises construction sites that demonstrate leadership in safety, environmental management, innovation and considerate attitude. Our commitment to upholding these high standards has been consistently reaffirmed through the awards received over the years.

在二零二五至二六年度，我們榮獲橫跨三個類別共 19 項「公德地盤嘉許計劃」獎項，包括：

In 2025/26, we proudly received a total of 19 CCSAS awards across three categories, including:



我們更獲得五項個人殊榮，包括「模範分包商」一項銅獎和三項優異獎，以及「最佳模範分包商前線工地監工獎」。

Our achievements extended further with five individual awards, comprising 1 Bronze and 3 Merit prizes in the Model Subcontractor Award, alongside the Best Model Subcontractor Frontline Supervisor Award.



公德地盤獎（新建工程） 銅獎
CCSA (New Works) Bronze Prize
安全及環境卓越創新獎 優異獎
IASEE Merit Prize
傑出環境管理獎 優異獎
OEMPA Merit Prize

合約編號 Contract No. HY/2020/09

為行人天橋、高架行人道及行人隧道提供暢道通行設施 — 第四組第二份合約

Provision of Universal Accessibility Facilities at Footbridges, Elevated Walkways and Subways — Package 4 Contract 2



公德地盤獎（新建工程） 優異獎
CCSA (New Works) Merit Prize
傑出環境管理獎 優異獎
OEMPA Merit Prize

合約編號 Contract No. HY/2022/04

近港鐵九龍灣站 A 出口的行人天橋

Footbridge near MTR Kowloon Bay Station Exit A



公德地盤獎（新建工程） 銅獎
CCSA (New Works) Bronze Prize
安全及環境卓越創新獎 優異獎
IASEE Merit Prize
傑出環境管理獎 銀獎
OEMPA Silver Prize

合約編號 Contract No. HY/2022/07

富寶花園至西沙路升降機及行人通道系統

Lift and Pedestrian Walkway System between Saddle Ridge Garden and Sai Sha Road



公德地盤獎（新建工程） 銅獎
CCSA (New Works) Bronze Prize
安全及環境卓越創新獎 優異獎
IASEE Merit Prize
傑出環境管理獎 優異獎
OEMPA Merit Prize

合約編號 Contract No. HY/2022/12

為行人天橋、高架行人道及行人隧道加建人人暢道通行設施 — 第七組第二份合約

Provision of Universal Accessibility Facilities at Footbridges, Elevated Walkways and Subways — Package 7 Contract 2



公德地盤獎（新建工程） 銀獎
CCSA (New Works) Silver Prize



公德地盤獎（維修工程） 銀獎
CCSA (RMAA Works) Silver Prize
安全及環境卓越創新獎 銅獎
IASEE Bronze Prize
傑出環境管理獎 優異獎
OEMPA Merit Prize

合約編號 Contract No. HY/2022/09

十一號幹線（元朗至北大嶼山段）及其他主要道路工程 — 地質勘察

Route 11 (Section between Yuen Long and North Lantau) and other Major Road Projects — Ground Investigation



公德地盤獎（維修工程） 銅獎
CCSA (RMAA Works) Bronze Prize
安全及環境卓越創新獎 金獎
IASEE Gold Prize

合約編號 Contract No. 05/HY/2018

路政署定期合約（新界東、九龍東及香港島快速公路及高速道路之管理及維修 2019–2025）

Highways Department Term Contract (Management and Maintenance of Expressways and High Speed Roads in New Territories East, Kowloon East and Hong Kong Island 2019–2025)



公德地盤獎（維修工程） 優異獎
CCSA (RMAA Works) Merit Prize
安全及環境卓越創新獎 優異獎
IASEE Merit Prize

合約編號 Contract No. 04/HY/2020

路政署定期合約（屯門及元朗區道路（快速公路及高速道路除外）之管理及維修 2021–2026）

Highways Department Term Contract (Management and Maintenance of Roads in Tuen Mun and Yuen Long Districts excluding Expressways and High Speed Roads 2021–2026)

「傑出環境管理獎」銀獎亮點
OEMPA Silver Award Highlight

合約編號 HY/2022/07 獲頒「傑出環境管理獎」銀獎，以表揚其傑出的環保表現。承建商實施多項創新措施，包括採用「組裝合成」建築法建造升降機塔，令結構鋼材用量減少約七公噸，並以半自動焊接取代傳統保護金屬電弧焊，顯著減少空氣污染物排放。

The OEMPA Silver Award was presented to Contract No. HY/2022/07 in recognition of its outstanding environmental performance. The contractor implemented a range of innovative measures, including Modular Integrated Construction for the lift towers, which reduced structural steel usage by approximately 7 tonnes. In addition, traditional shielded metal arc welding was replaced with semi-automatic welding, significantly reducing air pollutant emissions.

為推廣可持續發展及使用可再生能源，工地各處均配置太陽能捕蚊器、混合動力車及電動車。此外，工程項目採用一輛 20 公噸全電動挖掘機，一年內節省逾 20,000 公升柴油，大幅減少該項目的碳足跡。

To promote sustainability and the use of renewable energy, solar-powered mosquito traps, hybrid electric vehicles, and electric vehicles were deployed across the site. Furthermore, adopting a 20-tonne fully electric excavator saved over 20,000 liters of diesel in a single year, substantially cutting the project's carbon footprint.



「傑出環境管理獎」銀獎
OEMPA Silver Prize



電動車
Electric vehicle



混合動力車
Hybrid electric vehicles







20 公噸全電動挖掘機
20-tonne fully electric excavator



20 公噸全電動挖掘機充電裝置
Charger of 20-tonne fully electric excavator



半自動焊接機
Semi-automatic welding machines



太陽能捕蚊器
Solar-powered mosquito trap



「氣候變化應對方案」組別 — 高度讚揚獎
Highly Commended Award in Climate Change Initiatives category

二零二五年度「Martin Barnes」獎項
Martin Barnes Awards 2025

「Martin Barnes」獎項由英國土木工程師學會轄下的新工程合約組織頒發，旨在表揚世界各地的工程項目、機構及個別人士，以夥伴協作方式推動工程項目的優秀表現，是業界極具權威的榮譽。

A prestigious honour in the industry, the Martin Barnes Awards are presented by the New Engineering Contract (NEC) Users' Group under the Institution of Civil Engineers of the United Kingdom (UK). The awards recognise construction projects, organisations and individuals worldwide that have demonstrated excellence in project delivery through collaborative partnership.

由路政署管理的兩項沿寶琳北路及寶寧路加建隔音屏障的工程在二零二五年度「Martin Barnes」獎項的「氣候變化應對方案」組別中獲頒高度讚揚獎。工程通過實施交通噪音緩解措施和為應對氣候變化而引進新措施（例如將太陽能光伏系統整合至隔音屏障和採用 S690 高強度鋼材），對環境可持續性作出貢獻，並為可持續的基建發展立下典範，因而備受肯定。

Two noise barrier retrofitting projects along Po Lam Road North and Po Ning Road, managed by the Highways Department, received a Highly Commended Award in the Climate Change Initiatives category at the Martin Barnes Awards 2025. The projects were recognised for their contribution to environmental sustainability by implementing traffic noise mitigation measures and efforts to combat climate change through the introduction of new initiatives, such as integrating photovoltaic systems into the barriers and using Grade S690 high-strength steel, setting a precedent for sustainable infrastructure development.



「Martin Barnes」獎項由英國土木工程師學會轄下的新工程合約組織頒發
Martin Barnes Awards presented by NEC Users' Group under the Institution of Civil Engineers of the UK





大獎
Grand Award

香港綠色建築協會 — 環境運動委員會 —
「環保建築大獎 2025」新建建築類別（已落成項目 — 公用）
Hong Kong Green Building Council - Environmental Campaign Committee – Green Building Award 2025 New Buildings Category (Completed Projects – Institutional)

「環保建築大獎 2025」和「綠建環評新建建築（2.0 版）」
Green Building Award 2025 and BEAM Plus NB V2.0

我們致力在中九龍繞道（油麻地段）工程的規劃、設計和建造階段將環境保護和可持續發展的考慮因素整合至工程中。具體而言，啟德行政大樓具備一系列的綠色建築設計，包括使用可再生能源、安裝高效能空調和照明系統、採用低碳物料、在辦公室範圍和公用地方採用親自然的設計，以及配備雨水回收系統和數碼建築管理系統。

The Central Kowloon Bypass (Yau Ma Tei Section) project is committed to integrating environmental protection and sustainable development considerations into its engineering works across the planning, design, and construction stages. In particular, the Administration Building in Kai Tak incorporates a range of green building features, including: the use of renewable energy, the installation of high-performance air-conditioning and lighting systems, the adoption of low-carbon materials, biophilic design for office and communal areas, and a rainwater recycling system together with a digital building management system.

啟德行政大樓在七個指定範疇表現出色，分別是能源使用、可持續地塊發展、用材及廢物管理、綜合設計與建造管理、用水、健康與安舒和創新。該大樓在由香港綠色建築協會舉辦的「環保建築大獎 2025」的「新建建築類別 – 已落成項目：公用」組別中獲頒大獎，並在「綠建環評新建建築 2.0 版」中取得 96 分，獲認證為最高級別的「最終鉑金級」項目。

The Administration Building has demonstrated outstanding performance across seven specified aspects — energy use, sustainable sites, materials and waste, integrated design and construction management, water use, health and well-being, and innovation and additions. It has achieved the Grand Award in the Green Building Award 2025 (New Buildings Category — Completed Projects: Institutional) under the Hong Kong Green Building Council, as well as received the highest-tier "Final Platinum" certification under "BEAM Plus New Buildings Version 2.0", with a score of 96 points.



「綠建環評新建建築 (2.0 版)」中獲認證為「最終鉑金級」
"Final Platinum" certification under "BEAM Plus New Buildings Version 2.0"

在建築工地推廣環保運動
Environmental Promotion Campaigns on Construction Sites

我們一直與夥伴緊密協作，以在轄下建築工地培養濃厚的環保責任文化。我們鼓勵承建商參與各項大型環保推廣運動，包括「香港綠色機構認證計劃」、「香港綠色企業大獎」、「香港環境卓越大獎」、「聯合國可持續發展目標香港成就獎」、香港品質保證局舉辦的「香港綠色和可持續貢獻大獎」、世界綠色組織的「綠色辦公室獎勵計劃」及香港建造商會的「智慧低碳工地標籤計劃」。

In close collaboration with our partners, we continuously foster a strong culture of environmental responsibility on our project sites. We encourage contractors to participate in major environmental campaigns, including the Hong Kong Green Organisation Certification, Hong Kong Green Awards, Hong Kong Awards for Environmental Excellence, United Nations Sustainable Development Goals (UNSDG) Achievement Awards Hong Kong, the Hong Kong Green and Sustainability Contribution Award organised by Hong Kong Quality Assurance Agency (HKQAA), the Green Office Awards Labelling scheme by World Green Organisation (WGO) and the Carbon Smart Construction Site Labelling scheme by Hong Kong Construction Association (HKCA).

「香港綠色機構認證計劃」
The Hong Kong Green Organisation Certification Scheme

為推廣良好的環保措施，「香港綠色機構認證計劃」向有良好表現的機構頒發「減廢證書」、「節能證書」和「香港綠色機構認證」。二零二五至二六年度，以下合約獲得上述認證：

Organised to promote sound environmental practices, this scheme awards Wastewi$e and Energywi$e labels and Hong Kong Green Organisation Certificates, to well-performing organizations. In 2025/26, the following contracts earned these recognitions:

「香港綠色機構認證」
Hong Kong Green Organisation Certificates



合約編號 Contract No. HY/2014/20



合約編號 Contract No. HY/2020/07



合約編號 Contract No. HY/2023/08

「減廢證書」
Wastewi$e Certificates

「減廢證書」— 卓越級別
Wastewi$e Label — Excellent Level



合約編號 Contract No. HY/2014/20



合約編號 Contract No. HY/2020/07



合約編號 Contract No. HY/2023/08

「減廢證書」— 良好級別
Wastewi$e Label — Good Level



合約編號 Contract No. HY/2018/02



合約編號 Contract No. HY/2018/08



合約編號 Contract No. HY/2021/21



合約編號 Contract No. 07/HY/2021

「節能證書」
Energywi$e Certificates

「節能證書」— 卓越級別
Energywi$e Label — Excellent Level



合約編號 Contract No. HY/2014/20



合約編號 Contract No. HY/2020/07



合約編號 Contract No. HY/2023/08

「節能證書」— 良好級別
Energywi$e Label — Good Level



合約編號 Contract No. HY/2018/02



合約編號 Contract No. 02/HY/2023

「節能證書」— 基礎級別
Energywi$e Label — Basic Level



合約編號 Contract No. HY/2021/06



合約編號 Contract No. HY/2021/21

「香港綠色企業大獎 2025」
Hong Kong Green Awards 2025

「香港綠色企業大獎」由環保促進會舉辦，目的是表揚在環保管理和可持續發展方面的出色表現。在二零二五年，合約編號 HY/2014/20 獲頒「優越環保管理獎（項目管理）— 大型企業」金獎和「連續獲獎機構（7 年或以上）」，而合約編號 HY/2023/08 則獲頒「優越環保管理獎（項目管理）— 大型企業」優異獎。

Organised by the Green Council, these awards recognise exceptional performance in green management and sustainable development. In 2025, Contract No. HY/2014/20 received the Gold Award and the Sustained Performance (7 years +) award, while Contract No. HY/2023/08 received the Merit Award in the Green Management Award – Project Management (Large Corporation) category.



優異獎
Merit Award

「優越環保管理獎（項目管理）— 大型企業」
Green Management Award — Project Management (Large Corporation)

合約編號 Contract No.: HY/2023/08



金獎
Gold Award

「優越環保管理獎（項目管理）— 大型企業」
Green Management Award — Project Management (Large Corporation)

合約編號 Contract No.: HY/2014/20



「連續獲獎機構（7 年或以上）」
Sustained Performance (7 years +)

合約編號 Contract No.: HY/2014/20

「2024 香港環境卓越大獎」
Hong Kong Awards for Environmental Excellence 2024

「香港環境卓越大獎」由環境運動委員會聯同環境及生態局合辦，藉此表揚在環保方面的出色表現。合約編號 HY/2014/20 獲發「2024 香港環境卓越大獎」感謝證書。

Organised by the Environmental Campaign Committee and the Environment and Ecology Bureau, the HKAEE honors outstanding environmental commitment. Contract No. HY/2014/20 was awarded the Certificate of Appreciation.



「聯合國可持續發展目標香港成就獎 2025」
UNSDG Achievement Awards Hong Kong 2025



「聯合國可持續發展目標香港成就獎」由環保促進會舉辦，目的是表彰符合聯合國可持續發展目標的業務實踐。合約編號 HY/2023/08 獲頒「聯合國可持續發展目標香港成就獎 2025」的「獲認可項目」獎。

Organised by the Green Council, these awards honor practices aligned with the UN Sustainable Development Goals. Contract No. HY/2023/08 was named a Recognised Project.

世界綠色組織「綠色辦公室獎勵計劃」
Green Office Awards Labelling Scheme (GOALS) by WGO



「綠色辦公室獎勵計劃」由世界綠色組織舉辦，目的是表揚工作場所的環保作業方式。二零二五年，合約編號 HY/2023/08 獲頒「綠色辦公室」標誌。

Organised by the World Green Organisation, this scheme recognises green workplace practices. Contract No. HY/2023/08 was awarded the Green Office Award Label in 2025.

「香港綠色和可持續貢獻大獎 2025」
Hong Kong Green and Sustainability Contribution Award 2025



「香港綠色和可持續貢獻大獎」由香港品質保證局舉辦，目的是表揚為邁向低碳經濟所作出的貢獻。合約編號 HY/2014/20 獲頒「宜居城市建築貢獻金章（承建商）— 推動環保施工」。

Organised by HKQAA, this award recognises contributions toward a low-carbon economy. Contract No. HY/2014/20 was awarded the Gold Seal for Contribution to Livable City Construction (Contractor) — Promote Eco-friendly Construction.

香港建造商會「智慧低碳工地標籤計劃」
Carbon Smart Construction Site Labelling Scheme by HKCA



香港建造商會根據其最佳實踐指南推出「智慧低碳工地標籤計劃」，目的是表彰在工地減碳方面的卓越表現。二零二五年，合約編號 HY/2014/08、HY/2014/20、HY/2020/09、HY/2022/12 和 HY/2023/08 獲認可為「合資格項目」。

Established under HKCA's Best Practice Guideline, this scheme honors excellence in site carbon reduction. In 2025, Contract Nos. HY/2014/08, HY/2014/20, HY/2020/09, HY/2022/12 and HY/2023/08 were recognised as Eligible Projects.

環保目標和指標

Environmental Objectives and Targets

2025/26

1.4.2025 — 31.3.2026

成績 Achievement

目標 Objective	指標 Target	成績（截至二零二六年三月三十一日） Achievement (as at 31.3.2026)
減少公共照明的能源消耗 Reducing the energy consumption in public lighting	更換 14,000 盞燈具為發光二極管燈。 To replace 14,000 lighting points with LED lights.	已把 20,300 盞燈具更換為發光二極管燈。 Replaced 20,300 lighting points with LED lights.
採取節約用水措施 Adopting measures in water conservation	繼續實施節約用水措施，並探討是否適宜在本署各辦公室安裝最新的節約用水設施。 To continue implementing measures in water conservation and exploring the appropriate installation of latest water saving devices in our offices.	已持續實施節約用水措施。 Measures in water conservation are being adopted continuously.
改善室內空氣質素 Improving indoor air quality	繼續保持路政署辦公室的室內空氣質素達到或高於「良好級」水平。 To continue up-keeping the indoor air quality at or above Good Class level in our offices.	本署各辦公室的空氣質素獲檢定為「卓越級」或「良好級」。 Our offices' air quality attained the Excellent Class or Good Class.
進行碳審計及實施減少溫室氣體排放的措施 Carrying out carbon audit and implementing measures to reduce greenhouse gas emission	繼續每年進行碳審計。根據碳審計結果，識別主要碳排放源頭，開拓新的節能機會。 To continue carrying out carbon audit annually. To explore energy conservation opportunities by identifying our major emission source from the carbon audit result.	何文田政府合署大廈管理處已在二零二五至二六年度進行碳審計。 Carbon audit was conducted by the Building Management Office of Ho Man Tin Government Offices in 2025/26.
在部門內鼓勵使用再造紙 Encouraging the use of recycled paper	再造紙使用率維持在總用紙量的 99% 或以上。 To upkeep percentage usage of recycled paper at 99% or above of the total paper consumption.	年內所有用紙均為再造紙。 All consumed papers were recycled paper.
訂立減少影印用紙量指標 Setting target in reducing photocopying paper consumption	員工的人均影印用紙量維持在不超過二零二四至二五年度的人均用紙量水平。 To maintain the consumption of photocopying paper per staff member at a level not exceeding the consumption level of 2024/25.	二零二五至二六年度員工的人均影印用紙量比二零二四至二五年度低。 The consumption of photocopying paper per staff member in 2025/26 was lower than the consumption level of 2024/25.
推動廣泛使用循環再造物料 Promoting the wider use of recycled materials	(i) 在 98% 或以上新鋪設的混凝土鋪路磚行人路使用含有循環再造玻璃物料的鋪路地磚； To use paving blocks containing recycled glass materials for at least 98% of the newly laid concrete paving block pavements; (ii) 在 14 處地點使用含有循環再造廢棄車胎的橡膠瀝青鋪路物料；以及 To use rubberized bituminous pavement materials containing recycled waste rubber tyres at 14 locations; and (iii) 收集 22 公噸合適的遭砍伐樹木供循環再造／升級再造。 To collect 22 tonnes of suitable felled logs for recycling/upcycling.	(i) 100% 新鋪設的混凝土鋪路磚含有循環再造玻璃物料； 100% of the newly laid concrete paving blocks contain recycled glass materials. (ii) 已在超過 14 處地點使用含有循環再造廢棄車胎的橡膠瀝青鋪路物料；以及 Rubberized bituminous pavement materials containing recycled waste rubber tyres were used at more than 14 locations; (iii) 已收集 22 公噸合適的遭砍伐樹木供循環再造／升級再造。 22 tonnes of suitable felled logs were collected for recycling/upcycling.
減少產生塵埃 Reducing dust emission	在二零二五至二六年度招標的基本工程合約中，加入有關減少塵埃產生的條文。 To include a particular specification clause for dust emission reduction in capital works contracts to be tendered in 2025/26.	二零二五至二六年度招標的三份適用的基本工程合約均已加入有關減少塵埃產生的條文。 All 3 applicable capital works contracts tendered in 2025/26 have included the dust emission particular specification clause.

目標 Objective	指標 Target	成績（截至二零二六年三月三十一日） Achievement (as at 31.3.2026)
採用有能源效益標籤及用水效益標籤的工地辦公室器材 Adopting site office equipment with energy saving labels and water efficiency labels	在二零二五至二六年度招標的基本工程合約中加入條文，訂明在工地辦公室（設於現有建築物內的辦公室除外）使用附有能源效益標籤的工地辦公室器材和附有水務署用水效益標籤的用水器具。 To include particular specification clauses for using site office equipment with energy saving labels and water consuming appliances with Water Supplies Department (WSD) water efficiency labels in site offices (excluding those using existing premises) of capital works contracts to be tendered in 2025/26.	二零二五至二六年度招標的兩份適用的基本工程合約均已訂明使用附有能源效益標籤的工地辦公室器材和附有水務署用水效益標籤的用水器具。 All 2 applicable capital works contracts tendered in 2025/26 have included the particular specification clauses for using site office equipment with energy saving labels and water consuming appliances with WSD water efficiency labels.
在工程項目中使用環保車輛 Using environment-friendly vehicles in capital works projects	按照在二零二五至二六年度招標的基本工程合約，採購至少兩部屬核准類型的電動車或混合動力車輛。 To procure at least 2 electric or hybrid electric vehicles of approved types under capital works contracts to be tendered in 2025/26.	二零二五至二六年度招標的適用的基本工程合約已採購兩部電動車。 2 electric vehicles were procured under the applicable capital works contract tendered in 2025/26.
採用節能設施及可再生能源技術 Adopting energy efficient features and renewable energy technologies	在二零二五至二六年度邀請顧問公司提交技術及收費建議書的基本工程顧問合約中，要求顧問公司： In capital works consultancy agreements for which invitation to submit Technical and Fee Proposals in 2025/26 to include requirements for the consultants: (i) 在可行情況下，採用高效節能措施和可再生能源技術；以及 To identify opportunities to utilize energy efficient features and renewable energy technologies; and (ii) 在設計階段使用碳評估工具（例如「建造業議會碳評估工具」）評估道路工程的碳足跡，並建議減少碳足跡措施。 To assess carbon footprint of the road work project during design stage with carbon assessment tool, such as "CIC Carbon Assessment Tool", and to provide recommendations on measures to reducing carbon footprint.	二零二五至二六年度招標的兩份適用的顧問合約均已在工程範圍中加入有關條文。 All 2 applicable consultancy agreements tendered in 2025/26 have included relevant requirements in the Scope.
工程師工地辦公室的綠化屋頂及 / 或綠化牆 Green roof and/or green wall at the Engineer's site office	在二零二五至二六年度招標的基本工程合約中加入條文，要求在受陽光照射的工地辦公室（設於現有建築物內的辦公室除外）建造綠化屋頂及／或綠化牆。 To include a particular specification clause for construction of green roof and/or green wall in capital works contracts to be tendered in 2025/26 with site office (excluding those using existing premises) exposed to sunlight.	二零二五至二六年度招標的所有適用的基本工程合約均已訂明在受陽光照射的工地辦公室建造綠化屋頂及／或綠化牆。 All applicable capital works contract tendered in 2025/26 included a particular specification clause for construction of green roof and/or green wall with site office exposed to sunlight.
種植樹木及灌木 Planting trees and shrubs	在工程合約中種植額外的樹木或灌木。 To plant additional trees or shrubs in capital works contracts.	共種植了約 151,040 棵額外的樹木及灌木。 A total of about 151,040 additional trees and shrubs were planted.
鼓勵在工程合約的建造工地使用電動機具 / 設備 Encouraging the use of electric-powered plants/ equipment in construction sites in capital works contracts	在工程合約的建造工地使用電動機具 / 設備。 To use electric-powered plants/equipment in construction sites in capital works contracts.	已在多項工程合約的建造工地使用電動機具 / 設備。 Electric-powered plants/equipment have been used in construction sites of various capital works contracts.

2026/27
1.4.2026 — 31.3.2027

展望
Looking Ahead

目標 Objective	指標 Target
減少公共照明設施的能源消耗 Reducing the energy consumption in public lighting	更換 7,500 盞燈具為發光二極管燈。 To replace 7,500 lighting points with LED lights.
採取節約用水措施 Adopting measures in water conservation	繼續實施節約用水措施，並探討是否適宜在本署各辦公室安裝最新的節約用水設施。 To continue implementing measures in water conservation and exploring the appropriate installation of latest water saving devices in our offices.
改善室內空氣質素 Improving indoor air quality	繼續保持本署各辦公室的室內空氣質素在「良好級」或以上的水平。 To continue upkeeping the indoor air quality at or above the Good Class level in our offices.
進行碳審計及實施溫室氣體減排措施 Carrying out carbon audit and implementing measures to reduce greenhouse gas emission	繼續每年進行碳審計。根據碳審計結果，識別主要的碳排放源頭，開拓新的節能機會。 To continue carrying out carbon audit annually. To explore energy conservation opportunities by identifying our major emission source from the carbon audit result.
在部門內鼓勵使用再造紙 Encouraging the use of recycled paper in the Department	再造紙使用率維持在總用紙量的 99% 或以上。 To upkeep percentage usage of recycled paper at 99% or above of the total paper consumption.
訂立減少影印用紙量指標 Setting target in reducing photocopying paper consumption	員工的人均影印用紙量維持在不超過二零二五至二六年度的人均用紙量水平。 To maintain the consumption of photocopying paper per staff member at a level not exceeding the consumption level of 2025/26.
推動廣泛使用循環再造物料 Promoting the wider use of recycled materials	(i) 在 98% 或以上新鋪設的混凝土鋪路磚行人路使用含有循環再造玻璃物料的鋪路地磚； To use paving blocks containing recycled glass materials for at least 98% of the newly laid concrete paving block pavements; (ii) 在 14 處地點使用含有循環再造廢棄車胎的橡膠瀝青鋪路物料；以及 To use rubberized bituminous pavement materials containing recycled waste rubber tyres at 14 locations; and (iii) 收集 25 公噸合適的遭砍伐樹木供循環再造／升級再造。 To collect at least 25 tonnes of suitable felled logs for recycling/upcycling.
減少塵埃排放 Reducing dust emission	在二零二六至二七年度招標的基本工程合約中，加入有關減少塵埃產生的條文。 To include a particular specification clause for dust emission reduction in capital works contracts to be tendered in 2026/27.

目標 Objective	指標 Target
採用有能源效益標籤及用水效益標籤的工地辦公室器材 Adopting site office equipment with energy saving labels and water efficiency labels	在二零二六至二七年度招標的基本工程合約中加入條文，訂明在工地辦公室（設於現有建築物內的辦公室除外）使用附有能源效益標籤的工地辦公室器材和附有水務署用水效益標籤的用水器具。 To include particular specification clauses for using site office equipment with energy saving labels and water consuming appliances with WSD water efficiency labels in site offices (excluding those using existing premises) of capital works contracts to be tendered in 2026/27.
在基本工程項目中使用環保車輛 Using environment-friendly vehicles in capital works projects	按照在二零二六至二七年度招標的各基本工程建築合約，採購各合約所訂明屬核准類型的電動車或混合動力車輛。 To procure approved type of electric or hybrid electric vehicles as specified in each capital works construction contract to be tendered during the year of 2026/27.
採用高效節能措施和可再生能源技術 Adopting energy efficient features and renewable energy technologies	在二零二六至二七年度邀請顧問公司提交技術及收費建議書的基本工程顧問合約中，要求顧問公司： In capital works consultancy agreements for which invitation to submit Technical and Fee Proposals in 2026/27 to include requirements for the consultants: (i) 在可行情況下，採用高效節能措施和可再生能源技術；以及 To identify opportunities to utilize energy efficient features and renewable energy technologies; and (ii) 在設計階段使用碳評估工具（例如「建造業議會碳評估工具」）評估道路工程的碳足跡，並建議減少碳足跡措施。 To assess carbon footprint of the road work project during design stage with carbon assessment tool, such as "CIC Carbon Assessment Tool", and to provide recommendations on measures to reducing carbon footprint.
在工地辦公室建造綠化屋頂及／或綠化牆 Green roof and/or green wall at the site office	在二零二六至二七年度招標的基本工程合約中加入條文，要求在受陽光照射的工地辦公室（設於現有建築物內的辦公室除外）建造綠化屋頂及／或綠化牆。 To include a particular specification clause for construction of green roof and/or green wall in capital works contracts to be tendered in 2026/27 with site office (excluding those using existing premises) exposed in sunlight.
種植樹木及灌木 Planting trees and shrubs	在基本工程合約中種植額外的樹木或灌木。 To plant additional trees or shrubs in capital works contracts.
鼓勵在基本工程項目工地使用電動機器／設備 Encouraging the use of electric-powered plants/equipment in construction sites in capital works contracts	在基本工程合約工地使用電動機器／設備。 To use electric-powered plants/equipment in construction sites in capital works contracts.